

Zmluva č. 40/2011

o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície do trvalej prevádzky,
uzavretá podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 18 ods. 13 zákona
č.135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov
a § 35 zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, a o zmene a doplnení
zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I. Zmluvné strany

- 1. Odovzdávajúci :** Slovenská republika – Slovenská správa ciest
Sídlo : Miletičova 19, 826 19 Bratislava
Štatutárny orgán : doc. Ing. Pavel Pavlásek, PhD., generálny riaditeľ
Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu : Ing. Peter Polešenský, riaditeľ Slovenskej správy ciest, Investičná výstavba a správa ciest, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica
IČO : 00 33 28
Právna forma : Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995 v znení jej neskorších zmien a doplnení

(ďalej len „SSC, IVSC a odovzdávajúci“)

- 2. Preberajúci :** Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.
Sídlo : Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
V mene ktorej konajú: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva
a Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO : 36 056 006
DIČ: 2020095726
IČ DPH : SK2020095726
Právna forma : akciová spoločnosť, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

(ďalej len „StVS, a.s. a preberajúci“)

Čl. II. Všeobecné údaje o stavbe

1. Názov stavby: **I/59 Motyčky – núdzový záliv**
2. Číslo a názov objektu:
322-10 Prekládka vodovodu PSV DN 600
504-00 Preložka vodovodu DN 400
652-03 Preložka kábla StVS
- SO 322-10**
Katastrálne územie: Motyčky
KN-C č. : 1295/2, 1295/1, 1307/4 - ostatná plocha
- SO 504-00**
Katastrálne územie : Motyčky
KN-C č. : 1252/4, 1252/5, 1252/6, 1252/7 - zastavaná plocha
- SO 652-03**
Katastrálne územie : Motyčky
KN-C č. : 1252/5, 1252/6 – zastavaná plocha

Čl. III. Predmet a účel zmluvy

1. Preberajúci je vlastníkom zariadení uvedených v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy a ich preložkou sa v zmysle § 35 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov vlastníctvo nemení.
2. Stavebné objekty SO 322-10 Prekládka vodovodu PSV DN 600 (ďalej aj „PSV DN 600“), SO 504-00 Prekládka vodovodu DN 400, SO 652-03 Preložka káblov StVS boli odovzdávacím od zhotoviteľa prevzaté Zápisom o odovzdaní a prevzatí stavby zo dňa 12.12.2008. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal prevádzkovateľovi do užívania, ktorý ho týmto dňom prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou k objektom v rozsahu:
 - a) PD skutočného vyhotovenia,
 - b) geodetické zameranie (vrátane digitálnej formy),
 - c) atesty, certifikáty, tlaková skúška vodovodu.
3. Odovzdávajúci pri podpise tejto Zmluvy odovzdáva Preberajúcemu právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu Zmluvy v rozsahu:
 - územné, stavebné a kolaudačné rozhodnutie s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overené kópie),
 - dokumentácia skutočného vyhotovenia Objektov, opatrená pečiatkou zhotoviteľa diela,
 - 2x dokumentácia geodetického zamerania Objektov v digitálnej forme – formát dgn, dwg, a 2x v tlačenej forme,
 - dokumentáciu kvality: osvedčenia o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom, doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, protokoly o výsledkoch skúšok (tlaková skúška, prevádzková skúška, skúška vodotesnosti, osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými, správa o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok zariadení (bez závad), výsledky technických meraní príslušných hodnôt káblov, vykonaných za účasti prevádzkovateľa, protokol o úspešnom vyskúšaní zariadení ,
 - Protokol z odovzdávacieho a preberacieho konania Objektov
 - Geometrický plán pre zriadenie vecného bremena
4. Kolaudačné rozhodnutie - povolenie trvalého užívania stavebného objektu SO 322-10 vydal Krajský úrad ŽP Banská Bystrica rozhodnutím číslom 2009/00731-OR zo dňa 16.6.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňom 29.6.2009. Kolaudačné rozhodnutie - povolenie užívania stavebného objektu SO 504-00 vydal Krajský úrad ŽP Banská Bystrica rozhodnutím číslom 2009/00715-OR zo dňa 15.6.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.6.2009. Rozhodnutie o povolení užívania stavebného objektu SO 652-03 vydal Obecný úrad Motyčky číslom 1/2009-MA zo dňa 23.6.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.6.2009.
4. Preložka PSV DN 600 v celkovej dĺžke 528,00 m, materiál tvárna liatina hrdlová PN 10 so zámkovými spojmami. Hĺbka uloženia potrubia je 1,8 m pod prídlažbou. Na jestvujúce potrubie je napojené oceľovým segmentom navareným na potrubie.
Prekládka vodovodu DN 400 v celkovej dĺžke 97,02 m, materiál oceľ zvarovaná 11 373 (OC 426x6), rúry sú opatrené továrenskou izoláciou vonkajšou proti korózii PE DIN 30370 N a vnútornou cementovou FZM – S pre pitnú vodu. Na potrubí nie sú osadené žiadne objekty ani armatúry.
Na preložku kábla je použitý kábel typu TCEPKPFLE 10xNO0,8 dĺžky 140 m, na koncoch naspojovaný na existujúci kábel.
5. Predmetom zmluvy je formálno-právne odovzdanie a prevzatie objektov uvedených v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy do trvalej prevádzky. Odovzdávajúci tak odovzdáva a preberajúci preberá ako vyvolanú investíciu objekty uvedené v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy do svojej trvalej prevádzky.

Čl. IV. Osobitné ustanovenia a dohody

1. Odovzdávajúci sa zaväzuje najneskôr do 9 mesiacov od uzavretia tejto zmluvy, zriadiť vecné bremeno ku všetkým stavbám (SO 322-10, 504-00, 652-03) dotknutým pozemkom v prospech preberajúceho. Lehota 9 mesiacov môže byť zo strany odovzdávajúceho predĺžená o nevyhnutnú dobu potrebnú na

zriadenie vecného bremena len v prípade, ak sa vyskytnú objektívne skutočnosti, ktoré neumožnia odovzdávajúcemu uzavrieť všetky zmluvy o zriadení vecného bremena v dohodnutom termíne. Takýmito objektívnymi skutočnosťami sú najmä prípady, keď pozemok, ku ktorému má byť zriadené vecné bremeno, je predmetom prebiehajúceho dedičského konania alebo je vlastníkom pozemku, ku ktorému má byť zriadené vecné bremeno, neznámy.

2. Právo vecného bremena, zriadené v prospech Preberajúceho ako oprávneného z vecného bremena na náklady Odovzdávajúceho, musí byť zriadené ako vecné právo umiestnenia zariadení verejného vodovodu PSV DN 600 mm, DN 400 mm a signálneho kábla na pozemku, právo prístupu na pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcií týchto zariadení. Právo vecného bremena oprávneného z vecného bremena musí zodpovedať povinnosť z vecného bremena:
 - a) strpieť na pozemku umiestnenie zariadení verejného vodovodu PSV DN 600mm, DN 400 mm a signálneho kábla verejného vodovodu DN 400mm, s ich ochranným pásmom v rozsahu vyznačenom v geom. pláne,
 - b) umožniť oprávnenému z vecného bremena v nevyhnutnej miere vstup na pozemok automobilmi a pešo za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, oprav, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení na pozemkoch umiestnených,
 - a) bez súhlasu oprávneného z vecného bremena nebudovať nad vodovodnými potrubiami a signálnym káblom a ich ochranným pásmom (u PSV DN 600 mm v šírke 2,5 m u potrubia DN 400mm a signálneho kábla – v šírke 1,5 od vonkajšieho pôdorysného okraja na obidve strany) stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k týmto zariadeniam, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav.
3. Odovzdávajúci ručí preberajúcemu za prípadné skryté vady, ktoré sa na odovzdanom majetku prejavujú v záručnej lehote poskytnutej mu zhotoviteľom diela. Objekt 322-10, 504-00, 652-03 bol od zhotoviteľa prevzatý Zápisom o odovzdaní a prevzatí stavby zo dňa 12.12.2008. **Záručná lehota trvá do 12.12.2013.** Ak odovzdávajúci nezabezpečí u zhotoviteľa diela riadne a včasné odstránenie skrytých väd diela, ktoré mu preberajúci alebo prevádzkovateľ zariadenia (StVPS, a.s. Banská Bystrica, Závod 01 Banská Bystrica) písomne oznámi s uvedením, ako sa vada prejavuje, bude odovzdávajúci povinný nahradiť preberajúcemu škody a ušlý zisk, ktoré preberajúcemu respektíve prevádzkovateľovi zariadenia neodstránením reklamovaných väd vzniknú. Odstránenie reklamovanej vady musí byť potvrdené i zástupcom prevádzkovateľa zariadenia (StVPS, a.s. Banská Bystrica, Závod 01 Banská Bystrica).
4. Za škody spôsobené na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s výstavbou predmetnej stavby preberajúci nenesie zodpovednosť. Odovzdávajúci sa v týchto prípadoch zaväzuje nahradiť preberajúcemu akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s nárokmi alebo žalobami uplatnenými oprávnenými osobami v dôsledku porušenia povinnosti investora predmetnej stavby po prevzatí majetku preberajúcim.

Čl. V. Cena

1. Obstarávacía cena objektov uvedených v čl. II ods. 2 tejto zmluvy bez DPH je:

322-10	332 737,14 €
504-00	53 941,26 €
652-03	7 474,65 €
Cena spolu:	394 153,04 €

(slovom: tristodeväťdesiatštyritisícstopäťdesiattri a 04/100 euro).

**Čl. VI.
Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých preberajúci obdrží tri a odovzdávajúci 2 rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa **27-01-2011**

Za odovzdávajúceho :

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST
Skuteckého 32
974 23 BANSKÁ BYSTRICA
-2-



.....
Ing. Peter Polešenský
riaditeľ SSC IVSC Banská Bystrica

V Banskej Bystrici, dňa **31. 01. 2011**

Za preberajúceho :

**STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ**
akciová spoločnosť
975 23 BANSKÁ BYSTRICA
- 21 -

91

.....
Ing. Vladimír Svrbický
predseda predstavenstva a.s.



.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.